

Azerbaiyán: desplazados internos en una economía floreciente

Petr Kostohryz



**NORWEGIAN
REFUGEE COUNCIL**

Aunque el número de desplazados internos per cápita en Azerbaiyán sigue siendo uno de los más altos del mundo, el Consejo Noruego para los Refugiados abandonará el país en 2008, tras 13 años de operaciones en él.

A pesar de su economía floreciente, los desplazados internos azerbaiyanos siguen figurando entre los grupos sociales más vulnerables, dependientes en gran medida de la ayuda externa. No obstante, lo que se necesita ahora es un cambio gradual con objeto de ayudar a los desplazados internos por los mismos motivos que a otras personas vulnerables como parte de estrategias más amplias de desarrollo social y reducción de la pobreza. La decisión del Consejo Noruego para los Refugiados de abandonar Azerbaiyán se fundamenta en el reconocimiento de

incremento de los ingresos procedentes del petróleo, el gobierno ha podido introducir un amplio marco legal y una completa estrategia estatal para desplazados internos dirigida a mejorar sus condiciones de vida y empleo. El gobierno concede prestaciones mensuales a más de medio millón de desplazados internos, distribuye alimentos en colaboración con el Programa Mundial de Alimentos entre unas 270.000 personas, sufraga los suministros domésticos y el gasóleo para el invierno, y contempla varias exenciones impositivas para los desplazados.

Armenia y Azerbaiyán siguen técnicamente en estado de guerra. Su conflicto por Nagorno-Karabaj finalizó con un alto el fuego en 1994, que dejó a la provincia y sus distritos limítrofes bajo el control armenio total o parcial. Existen 686.586 desplazados internos de Nagorno-Karabaj y de los territorios ocupados limítrofes en Azerbaiyán.

que la mayor parte de la ayuda que se precisa actualmente el país se encuentra fuera de su mandato y experiencia.

Esta decisión estuvo motivada primeramente por el crecimiento económico de Azerbaiyán y sus sustanciales inversiones estatales en programas para los desplazados internos. Por tanto, la necesidad de que el Consejo supla la ayuda gubernamental está decreciendo. Además, el potencial de promoción de las soluciones duraderas será limitado mientras el estatuto de la disputada región de Nagorno-Karabaj y la continuada ocupación armenia de los territorios colindantes reduzcan las esperanzas de regresar, mientras el reasentamiento se considere temporal y mientras las autoridades no promuevan la integración local.

En los últimos años se ha observado un aumento significativo de los programas gubernamentales y de su voluntad por destinar fondos para cubrir las necesidades de la población desplazada. Gracias al

Dentro del programa de vivienda, se han rehabilitado hasta la fecha unos 70 centros colectivos y se han construido 56 edificios nuevos con viviendas individuales para más de 15.000 familias. Este programa proseguirá hasta el año 2011. El gobierno incluso ha aportado fondos a uno de los proyectos de alojamiento del Consejo.

- A pesar de estos esfuerzos francamente positivos, Azerbaiyán es todavía un país en transición, con recursos extraordinarios pero capacidad técnica limitada para sacar el máximo partido del potencial económico y humano existente. Se requiere mayor asistencia y orientación en diversos ámbitos para:
- reducir la dependencia de los desplazados internos de la ayuda externa poniendo más énfasis en mejorar sus posibilidades económicas e incluyéndolos en mayor medida en los planes de desarrollo económico y social del país
- garantizar que los deseos de los desplazados internos se tengan en cuenta cuando se elaboren y apliquen

programas para ellos, sobre todo en los que impliquen su reubicación

- eliminar barreras y hábitos prácticos e institucionales que puedan percibirse como discriminatorios para desarrollar aún más el derecho de los desplazados internos a convertirse en ciudadanos plenos de la sociedad azerbaiyana. Entre dichas barreras podemos destacar: el sistema inflexible de registro de los desplazados, basado en su lugar de origen en vez de en el de residencia habitual; las escuelas separadas y la construcción de nuevos asentamientos en zonas remotas

Azerbaiyán ya ha hecho mucho por atender las necesidades de los desplazados internos, pero aún tiene mucho camino por recorrer. Aunque todavía pueda ser difícil alcanzar una solución duradera y pacífica al conflicto de Nagorno-Karabaj, todos los desplazados deben tener la oportunidad de disfrutar de una vida decente y digna y de desarrollar sus habilidades en previsión de su futuro regreso. El potencial humano entre los desplazados internos de Azerbaiyán es enorme. Depende de las autoridades canalizarlo en una dirección que sea provechosa para el crecimiento conjunto del país.

Petr Kostohryz (petrk@nrc-az.org) es el Director Nacional de la oficina del Consejo Noruego para los Refugiados en Azerbaiyán (www.nrc.no/?did=9168609).

El Consejo Noruego para los Refugiados (NRC) trabaja para suministrar asistencia y protección a los refugiados y desplazados internos en África, Asia, Europa y las Américas. www.nrc.no/enginindex.htm

El Observatorio de Desplazamiento Interno (IDMC), integrado en el Consejo Noruego para los Refugiados, es una organización encargada de realizar seguimientos del desplazamiento provocado por conflictos. www.internal-displacement.org

Contacto: IDMC, 7-9 Chemin de Balexert, 1219 Chateleine, Geneva, Switzerland. Email : idmc@nrc.ch